

ORDINARY, MS.

<i>Public</i> DEPARTMENT.
G.O., DATED 22.9.43.
No. 788.

INDEXED.*When given for copying.*

[Despatch Abstract.]

Copy to all the Translators to Govt. for
attention Progs. Riv. Dept. re copy that
Act IX of 1893 - an act to amend the
Indra Tariff Act 1882 - be translated
into all the Vernaculars.

Gobt. of {1893} Madras.
REVENUE.

To

The Public Dept.

Dated

Recd. 21st Sep 1893
Enc. one.

SECRETARY
21 SEP 93

Encl.

Mis. G.O., 20th Sep. 1893, No. 3470.

SUBJECT.

Informing that Act IX
of 1893 should be translated
into all the vernaculars.

N

order 22 Sep 1893, No. 788.

Commnd, with copy of
the Act, to all Translators
to Govt. for attention.

30B
for C.S.
22/9.

To

all translators
copy to Supdt, Govt. Press
IN M.S.

DESPATCHED

21 SEP 93

M.S.

5 copies of Act IX of 1893
28/9/93

READ AGAIN ORDER OF GOVERNMENT, DATED
18 No. MISCELLANEOUS.

ENCLOSURES.

CURRENT No.

STATEMENT WITH DETTO.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DETTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH
IN ORIGINAL (not paged).

Write copies of the
Act to all Translators
Sent 28/9

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.

BACK PAPER, No.

OF 18

FURTHER PAPER, No.

OF 18

done
25/9
5 copies

1/2 full

A A

Sent
28/9

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read Memo from the Public

Department, dated Coimbatore, the 13th
September 1893, No. 1620

Order thereon, 20th September 1893, No. 3470 mis.

The Public Department will
be informed that it is desirable that
Act IX of 1893 should be translated
into all the vernaculars.

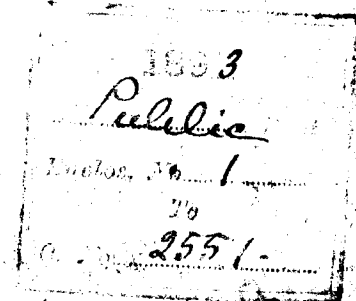
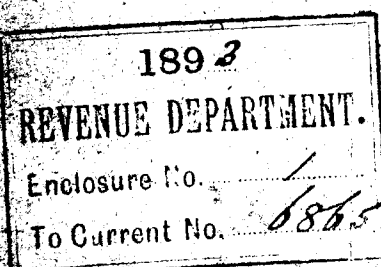
(True Extract.)

M. G. S. S.
Ag. Secretary to Govt.

To,

The Public Dept.

with copy of Act IX of 1893 returned.



11.9.93
ACT No. IX OF 1893.

PASSED BY THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

(Received the assent of the Governor General on the 10th August, 1893.)

An Act to amend the Indian Tariff Act, 1882,
as amended by subsequent Acts.

XI of 1882. WHEREAS it is expedient to amend the Indian
Tariff Act, 1882, as amended by subsequent Acts;
It is hereby enacted as follows :—

1. After No. 4 (Salt) in the second schedule to the Act aforesaid, the following is hereby inserted, namely :—
Import of dry and wet salt-fish into Burma.

No.	Names of Articles.	Per.	Tariff valuation.	Rate of duty.
4A.	Dry salt-fish and wet salt-fish (agapi) imported into Burma from any place beyond the limits of British India.	Indian maund of 82½ lbs. avoirdupois weight.	...	Such rate or rates of duty, not exceeding twelve annas, as the Governor General in Council may, by notification in the Gazette of India, from time to time prescribe.

2. To the words "Rice whether husked or unhusked" in the first column of the third schedule to the Act aforesaid, the words "including rice-flour" are hereby added.
Export of rice-flour.

[Price one anna.]

MEMORANDUM.

THE Revenue Dept

is requested to report whether there is any necessity for the translation of the accompanying Act into any of the vernaculars noted

in the margin. Act XI of 1882
was translated into all.

S.B.
for C.S.
13/12.

Hindustani.
Tamil.
Telugu.

Canarese.
Malayalam.

To

The Rev: Dept

with copy of Act N^o IX of 1873

(to be returned with reply).

} Dec 5/00
13/9-

Code
Class.

INDIAN TELEGRAPHS. Monthly
Number.

To
(Office)

Telephone message

From
(Office)

Words.

Day.

Hour.

Minute.

Official
Instructions.

11

14

45

To
(Person)

H. J. Clerk Chief Secy

From
(Person)

Secy. to Govt. Secy

The Indian Staff Tel. No. XII of 1882
has been translated into all the vernaculars
namely, Tamil, Telugu, Kannada,
Malayalam & Hindustani.

64 Word Form.

1-9-93

1-1-94

1/9

1/1

Recd. from

L.N.

Sent to

L.N.

At

Hrs.

Mts. by

At

Hrs.

Mts. by

Telegraph Master.